

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/502 AL COMISIEI**din 6 aprilie 2020****privind unele măsuri specifice de politică comercială cu privire la anumite produse originare din Statele Unite ale Americii**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 654/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014 privind exercitarea drepturilor Uniunii pentru aplicarea și respectarea normelor comerțului internațional ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) La 24 ianuarie 2020, Statele Unite ale Americii („Statele Unite”) au adoptat măsuri de salvagardare sub forma unor majorări de tarife pentru importurile de anumite produse derivate din aluminiu și de anumite produse derivate din oțel, care au intrat în vigoare la 8 februarie 2020 pentru o perioadă nelimitată.
- (2) În pofida faptului că Statele Unite consideră aceste tarife ca fiind măsuri de securitate, ele sunt în esență măsuri de salvagardare. Acestea constau în acțiuni care afectează echilibrul concesiilor și obligațiilor ce le revin părților în baza Acordului de instituire a Organizației Mondiale a Comerțului („OMC”) și restricționează comerțul pentru a proteja industria națională în fața concurenței externe, în scopul garantării prosperității industriei respective. Excepțiile privind securitatea din Acordul General pentru Tarife și Comerț din 1994 („GATT 1994”) nu se aplică sau nu justifică aceste măsuri de salvagardare și nu au nicio influență asupra dreptului la reechilibrare în temeiul dispozițiilor relevante din Acordul OMC.
- (3) Acordul OMC privind măsurile de salvagardare prevede dreptul oricărui membru exportator afectat de o măsură de salvagardare de a suspenda aplicarea obligațiilor substanțial echivalente în temeiul GATT 1994 în ceea ce privește comerțul cu membrul OMC care aplică măsura de salvagardare, dacă nu se ajunge în prealabil la nicio soluție satisfăcătoare în cadrul consultărilor între membrii în cauză și dacă Consiliul pentru comerțul cu mărfuri din cadrul OMC nu se opune acestei acțiuni.
- (4) Consultările dintre Statele Unite și Uniunea Europeană, astfel cum sunt prevăzute la articolele 8 și 12.3 din Acordul OMC privind măsurile de salvagardare, nu au avut drept rezultat găsirea unei soluții satisfăcătoare ⁽²⁾.
- (5) Suspendarea de către Uniune a unor concesiuni sau a altor obligații substanțial echivalente ar trebui să intre în vigoare după expirarea perioadei de 30 de zile de la notificarea transmisă Consiliului pentru comerțul cu mărfuri, cu excepția cazului în care Consiliul pentru comerțul cu mărfuri nu este de acord cu acest lucru.
- (6) Acordul OMC permite ca dreptul de suspendare să fie exercitat (a) imediat, cu condiția ca măsura de salvagardare să nu fi fost luată ca urmare a unei creșteri a importurilor în expresie absolută sau să nu fie conformă cu dispozițiile relevante ale Acordului OMC sau (b) după expirarea unui termen de trei ani de la punerea în aplicare a măsurii de salvagardare.
- (7) Măsurile de salvagardare ale Statelor Unite sunt susceptibile să aibă un efect economic negativ considerabil asupra sectoarelor industriale în cauză ale Uniunii. Acestea ar limita în mod drastic exporturile de produse relevante derivate din aluminiu și oțel ale Uniunii în Statele Unite. Importurile în Statele Unite de produse relevante derivate din aluminiu și oțel provenite din Uniune au reprezentat aproape 40 de milioane EUR în 2019.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 654/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014 privind exercitarea drepturilor Uniunii pentru aplicarea și respectarea normelor comerțului internațional și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 3286/94 al Consiliului privind adoptarea procedurilor comunitare în domeniul politicii comerciale comune în vederea asigurării exercitării de către Comunitate a drepturilor care îi sunt conferite de normele comerțului internațional, în special de cele instituite sub egida Organizației Mondiale a Comerțului (JO L 189, 27.6.2014, p. 50).

⁽²⁾ Consultările au fost solicitate de Uniune la 6 martie 2020. Nu s-a ajuns la niciun acord, iar perioada de 30 de zile rezervată pentru consultări, prevăzută la articolul 8 din Acordul OMC privind măsurile de salvagardare, a expirat.

- (8) Prin urmare, o suspendare a concesiilor comerciale sub forma unei majorări a taxelor vamale pentru anumite produse originare din Statele Unite ale Americii importate în Uniune, care să reflecte și să nu depășească suma care ar rezulta din aplicarea de către Statele Unite ale Americii a taxelor la importurile de produse relevante derivate din oțel și din aluminiu din Uniune în Statele Unite, reprezintă o suspendare adecvată a aplicării concesiilor comerciale substanțial echivalente, în conformitate cu Acordul OMC privind măsurile de salvagardare.
- (9) Comisia își exercită dreptul de a reechilibra concesiile în relațiile comerciale cu țări terțe în temeiul articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 654/2014. Acțiunile adecvate iau forma unor măsuri de politică comercială care trebuie să constea în suspendarea concesiilor tarifare și în impunerea unor taxe vamale noi sau mai mari.
- (10) La elaborarea și alegerea acestor măsuri, Comisia a aplicat criteriile obiective în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) litera (c) și cu articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 654/2014, inclusiv, după caz, proporționalitatea oricăror măsuri, potențialul acestora de a oferi un sprijin sectorului industrial al Uniunii afectat de măsurile de salvagardare și scopul de a reduce la minimum impactul asupra Uniunii. În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (UE) nr. 654/2014, Comisia a oferit părților interesate ocazia de a își exprima punctele de vedere și de a furniza informații cu privire la interesele economice relevante ale Uniunii ⁽³⁾.
- (11) În consecință, Comisia s-a asigurat că taxele vamale suplimentare sunt proporționale cu efectul măsurilor de salvagardare ale Statelor Unite și nu sunt excesive, astfel cum se descrie în considerentele 8, 16 și 18.
- (12) În plus, măsurile alese au potențialul de a oferi un oarecare sprijin industriilor oțelului și aluminiului din Uniune, afectate de măsurile de salvagardare ale Statelor Unite.
- (13) În cele din urmă, măsurile respective ar trebui să se aplice importurilor de produse originare din Statele Unite de care Uniunea nu este foarte dependentă în privința aprovizionării. Această abordare evită, pe cât posibil, un impact negativ asupra diferiților actori de pe piața Uniunii, inclusiv asupra consumatorilor.
- (14) Reflectând cerințele legate de termene descrise la considerentul 6, în cazul în care Consiliul pentru comerțul cu mărfuri nu se opune, astfel cum se menționează la considerentul 5, taxele vamale suplimentare trebuie aplicate în două etape.
- (15) În prima etapă, trebuie aplicate taxe vamale *ad valorem* de 20 % și 7 % la importurile produselor specificate la articolul 1 alineatul (2) litera (a), începând cu 8 mai 2020 și până când Statele Unite vor înceta să aplice măsurile de salvagardare produselor originare din Uniune.
- (16) Valoarea totală a taxelor *ad valorem* din prima etapă reflectă creșterea cu 10 % și 25 % a tarifelor pe care Statele Unite le aplică importurilor de bare de protecție din aluminiu care conțin părți și accesorii ale autovehiculelor de la pozițiile 8701-8705 și de bare de protecție din oțel care conțin părți și accesorii ale autovehiculelor de la pozițiile 8701-8705 [ambele descrise la codul HTS ⁽⁴⁾ 8708 10 30], precum și de caroserii din aluminiu pentru tractoare agricole și caroserii din oțel pentru tractoare agricole (ambele descrise la codul HTS 8708 29 21) ⁽⁵⁾ din Uniune în Statele Unite ale Americii (valoarea totală a importurilor provenite din Uniune în Statele Unite fiind de 19 milioane EUR în 2019). Acestea sunt produse pentru care Statele Unite nu au impus măsuri de salvagardare ca urmare a unei creșteri a importurilor în termeni absoluți.
- (17) În a doua etapă, trebuie aplicată o taxă *ad valorem* suplimentară de 4,4 % la importurile de produs specificat la articolul 1 alineatul (2) litera (b), începând cu 8 februarie 2023 sau de la data adoptării, de către Organul de soluționare a litigiilor al OMC, a unei hotărâri conform căreia măsurile de salvagardare ale Statelor Unite nu sunt conforme cu dispozițiile relevante din Acordul OMC ori, în cazul în care adoptarea sau notificarea survine mai devreme, până în momentul în care Statele Unite vor înceta să aplice măsurile sale de salvagardare Uniunii.

⁽³⁾ https://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=264

⁽⁴⁾ Nomenclatura tarifară armonizată a codurilor (*Harmonised Tariff Schedule*) Statelor Unite, astfel cum se menționează în Proclamația 9980 din 24 ianuarie 2020, *Adjusting Imports of Derivative Aluminum Articles and Derivative Steel Articles Into the United States*, *Federal Register* vol. 85, nr. 19 din 29 ianuarie 2020 și anexele la aceasta (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

⁽⁵⁾ Produsele menționate în Proclamația 9980 din 24 ianuarie 2020, *Adjusting Imports of Derivative Aluminum Articles and Derivative Steel Articles Into the United States*, *Federal Register* vol. 85, nr. 19 din 29 ianuarie 2020 și anexele la aceasta (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

- (18) Valoarea totală a taxelor *ad valorem* din prima etapă reflectă creșterea cu 10 % și 25 % a tarifelor pe care Statele Unite le aplică importurilor de produse relevante din Uniune în Statele Unite ⁽⁶⁾ (valoarea totală a importurilor provenite din Uniune în Statele Unite fiind de 21 milioane EUR în 2019). Acestea sunt produse pentru care Statele Unite este posibil să fi impus măsuri de salvagardare ca urmare a unei creșteri a importurilor în termeni absoluți.
- (19) Comisia poate modifica prezentul regulament pentru a ține seama de orice modificare sau amendament la măsurile de salvagardare ale Statelor Unite, inclusiv excluderea anumitor produse sau a anumitor societăți.
- (20) Prezentul regulament nu aduce atingere chestiunii coerenței măsurilor de salvagardare ale Statelor Unite cu dispozițiile relevante din Acordul OMC.
- (21) Având în vedere termenele OMC aplicabile, este oportun ca acest act să intre în vigoare în ziua publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (22) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului privind barierele în calea comerțului instituit prin Regulamentul (UE) 2015/1843 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁷⁾,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

- (1) Comisia notifică în scris imediat și, în orice caz, cel târziu la 7 aprilie 2020, Consiliul OMC pentru comerțul cu mărfuri cu privire la faptul că, în cazul în care Consiliul pentru comerțul cu mărfuri nu se opune, Uniunea suspendă, de la 8 mai 2020, aplicarea pentru comerțul cu Statele Unite a concesiilor privind taxele vamale în temeiul GATT 1994 cu privire la produsele enumerate la alineatul (2).
- (2) Prin urmare, Uniunea aplică taxe vamale suplimentare la importurile în Uniune de produse enumerate mai jos și originare din Statele Unite, după cum urmează:
- (a) În prima etapă, se aplică taxe *ad valorem* suplimentare de 20 % și 7 %, începând cu 8 mai 2020, la importurile de produse specificate, după cum urmează:

Cod NC ⁽¹⁾	Taxă <i>ad valorem</i> suplimentară
9613 80 00	20 %
3926 30 00	7 %

⁽¹⁾ Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1) și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, valabile la momentul publicării prezentului regulament și, mutatis mutandis, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare, inclusiv, cel mai recent, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1776 al Comisiei din miercuri, 9 octombrie 2019 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 280, 31.10.2019, p. 1).

- (b) În a doua etapă, se aplică o taxă *ad valorem* suplimentară de 4,4 % la importurile de produs specificat, după cum urmează:

— începând cu 8 februarie 2023; sau

⁽⁶⁾ Produsele menționate în Proclamația 9980 din 24 ianuarie 2020, *Adjusting Imports of Derivative Aluminum Articles and Derivative Steel Articles Into the United States*, Federal Register vol. 85, nr. 19 din 29 ianuarie 2020 (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

⁽⁷⁾ Regulamentul (UE) 2015/1843 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 octombrie 2015 privind adoptarea procedurilor Uniunii în domeniul politicii comerciale comune în vederea asigurării exercitării de către Uniune a drepturilor care îi sunt conferite de normele comerțului internațional, în special de cele instituite sub egida Organizației Mondiale a Comerțului (codificare) (JO L 272, 16.10.2015, p. 1).

- începând cu a cincea zi de la data adoptării de către Organul de soluționare a litigiilor al OMC a unei hotărâri potrivit căreia măsurile de salvagardare ale Statelor Unite nu sunt conforme cu prevederile relevante ale Acordului OMC, dacă această dată este anterioară. În cel de al doilea caz, Comisia publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* un aviz care indică data la care este adoptată sau notificată hotărârea în cauză.

Cod NC ⁽¹⁾	Taxă <i>ad valorem</i> suplimentară
9504 40 00	4,4 %

⁽¹⁾ Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1) și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare, inclusiv, cel mai recent, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1776 al Comisiei din miercuri, 9 octombrie 2019 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 280, 31.10.2019, p. 1).

Articolul 2

Uniunea aplică taxele vamale suplimentare prevăzute la articolul 1, atât timp cât și în măsura în care Statele Unite aplică sau reaplică măsurile sale de salvagardare într-un mod care ar afecta produsele din Uniune. Comisia publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* un aviz care indică data la care Statele Unite au încetat să aplice măsurile de salvagardare.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 aprilie 2020.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN